

1 Tesalonáika

Yeisu ana totugugunayao

Tesalonáika goi

adi leta vakuumgoina

Livala Aba Vaita

Leta ame Paulo ma senao Silovano be Timoti sigini sietune ina Yeisu ana totugugunayao Tesalonáika goi yaidi. Letayana nakona tala 51 sinaena sigini.

Tesalonáika asa gagaina Mesadoniya parovinsi sinaena goi ikaaiyaka. Paulo boi igimiina Tesalonáika tala 50 sinaena. Amoko goi Vala Dedevidi italavaite, e boda sinove Yeisu sinumise. Ame tetalayana Guinuwa 17:1-9 goi ikaaiyaka.

Tutayana Paulo Tesalonáika goi ikaaiyaka, to-mota maniyedi sivakaleye be nakae sivatapiye isiya. Tauna geya itoboineyeta ina vatulúkwana ilukavave.

Niga tutayana Paulo ina Korinta goi, latuwona iyagoi da Tesalonáika dedevide gea geya. Tuwo Timoti ietune ina bego iyagoi. Tutayana ikaluvilamna ima, italavaita bego da Tesalonáika idi numisa pasina mou sibaabani go, sitaoyaakavata.

Leta ame goi kidi Paulo latuwodi bego da Tesalonáika idi numisa sikitogage. Aiyuwona latuwodi bego vatulúkwana maniyedi sikitototoidi. Nakae latuwodi bego sivatulukoidi Yaubada ina bodao manakaedi itoboinedi siiketoiya be nakae Yeisu ina kaluvilamna manuna.

Leta Luluna

1. Leta ana togínina be ana tokatuyaivayao *1:1*
2. Kidi Paulo idi sinapu Tesalonáika goi be nakae da Tesalonáika idi sinapu *1:2—3:13*
3. Paulo ina vatulúkwana da Tesalonáika yaidi *4:1—5:22*
4. Paulo ina kawanoi da Tesalonáika manudi *5:23-28*

Leta ana togínina be ana tokatuyaivayao

(1 Tesalonáika 1:1)

¹ Komi Yeisu ana totugugunayao Tesalonáika goi,^{†a}

Komi tauyami Tamada Yaubada be ida Tomoya Yeisu Guyau taiyao bogina kospwagógana, e ame ami leta yau Paulo, Silovano,^{††b} be Timoti^{†c} kagini kaetune iwo yaimi.

Yaubada ina kanuwóiya be ina tuboina bei ivinimi.

Kidi Paulo idi sinapu Tesalonáika goi be nakae da Tesalonáika idi sinapu

(1 Tesalonáika 1:2—3:13)

Paulo ina kauyagu da Tesalonáika yawoidi manuna

^{†a} **1:1** Gui 17:1-8, 20:4. [†] **1:1** Silovano: Tauyana youyuwoina moe Sailasi. Da Giriki kadi, ‘Silasi’ (Gui 15:22). ^{†b} **1:1** Gui 15:22,27,32,40, 16:19,25,29, 17:10,14-15, 18:5; 2Ko 1:19; 2Tk 1:1; 1Pi 5:12. ^{†c} **1:1** Gui 16:1,3, 17:14-15, 18:5, 19:22, 20:4; Rom 16:21; 1Ko 4:17, 16:10; Pil 2:19; 1Tk 3:2,6; 1Ti 6:20; Ibe 13:23.

² Tuta liliuna Yaubada yaina kakaauyagu komi madabokimi manumi. Ima kawanoi Yaubada yaina goi kanuwaaisimi. Tuta liliuna ³ komi imi paisewa imi numisa pasina be imi poisógana imi matakoi pasina be imi mesayágana imi lotuta ida Tomoya Yeisu Guyau yaina pasina ida Yaubada Tamada matana goi kanuwokaavatedi. ⁴ Komi semao Yaubada imatakooiyemi, ima kauyaguyana unana kaayagoi bogina iki-navemi komi ina bodao. ⁵ Ami kinavayana kaayagoi unana tutayana Vala Dedevena katalavaite yaimi, ima talavaitayana geya livala kaka goi geya, go sem ima livalayana mana togaga. Nakae livalayana Baloma Kimaasabaina ikamoitamoedoko yaima goi. Moe bogina kooyagoi unana kai boi kakaaiyaka yaimi goi, e ima guinuwa madabokina bogina kogite moe ami dedevina manuna. ⁶ Aiyuwoina komi ami kinavayana kaayagoi unana kai be ida Tomoya kovatotowonema ame nakae:†a Mou gagaidi kobaabantedi imi numisa pasina go, tuwo Valayana mami uyáwana kouuyaone. Uyawanayana Baloma Kimaasabaina ivinimi.†b
⁷ Tauna komi aba gita tonumisa liliudi yaidi, moeko Mesadoniya goi be nakae ameko Akeya goi. ⁸ Moitamo, komi aba gita tayamo. Komi goi ida Tomoya valena isagayako geya kada Mesadoniya be Akeya kaka goi geya, go sem imi numisayana Yaubada yaina valena bogina isagayako asa liliudi goi! Tauna geya itoboineyeta imi numisa manuna katalavaita. ⁹ Bogina koy-

†a **1:6** 1Ko 4:16, 11:1; Pil 3:17, 4:9; 2Tk 3:7,9. †b **1:6** Gui 17:5-9.

agoi. Ava kasa goi kana, e toni kasa toinidi sitalavaitema manakaema boi mama nuwotokai kasowóduwo yaimi be nakae sitalavaitemi komi manakaemi yaubada polapola bogina kotugaviledi go, Yaubada maa yawoina be mooitamoina konoko bego komi Tauyana ina pakonayao, e kokasalemi Tauyana yaina. ¹⁰ Aiyuwoina sitalavaitemi komi manakaemi Natuna boi ámasa goi bogina ikaaitáoe kotuuyaosi bei yábana goi ikaluvilamna ima. Natunayana moe Yeisu; Tauyana Yaubada ina egamogamogu imaima goi bei iyaveda. Tauna kaayagoi Yaubada iki-
navemi.

2

Paulo da Tesalonáika ikavileviledi ina paisewa manuna

¹ Moe guna livalayadi moitamo, semao. Komi nakae konuwaisi boi ima sowóduwo yaimi goi moe geya kada mama yalagau goyogoyoidi geya, ² go sem boi Pilipai goi tomota siyogedeegedema be nakae sigieomaemaema^{†a} nakae bogina kooyagoi go, tuwo ida Yaubada goi ima katepatu kaababane, e ama mouyadi goi ina Vala Dedevin katalavaite yaimi.^{†b} ³ Ame moitamo. Boi ima katuliwola goi geya kada kavasulaigimi o mama nuwogau goyogoyoidi o kaapolemi geya, ⁴ go sem Yaubada bogina idovatusima inumisema bego Vala Dedevinayana katalavaite, e tuwo nakae katalavaite. Ago ima talavaitayana goi geya kada tomota kavauyaonedi geya, go

^{†a} 2:2 Gui 16:19-24. ^{†b} 2:2 Gui 17:1-9.

sem latuwoma bego Yaubada, Tauyana nuwoma idovaatusidi, kavauyaone. ⁵ Ame moitamó. Bogina koyagoi bego boi tutayana kai kao yaimi goi geya kakatunuweenuwemi geya. Ima talavaitayana geya kada vakibala ima matakónana ana vamóuna manuna geya. Iyagoigu! ⁶⁻⁷ Kai Guyau ina vamoleyanayao itoboinema kalovinaemi go, tuwo ima talavaitayana goi geya latuwoma bego komi o ituli ta tomotava kótaimaminema. Nakae geya kaguinuweyeta, go sem kai oma inuwa; nakae vavina neta toinina natunao meyameyaidi imatakaavatedi, ⁸ e kai nakae mama lokáyasa be mama uyáwana Yaubada ina Vala Dedevinayana yaimi goi kataalavaite. Ego talavaita kaka geya, go sem tutayana kai yaimi goi, kakasalema unana komi atema. ⁹ Ame moitamó, segowo. Neta konuwaisi ima poisógana be ima valitulítuwo yaimi goi. Sabamgo be maliyalina toinima nimama goi kapaaisewa bego ami yogala geya kayatoeta go, Yaubada ina Vala Dedevinayana katalavaite yaimi goi.

¹⁰ Komi be nakae Yaubada bogina koyagoima manakaema kakaaiyaka boi komi nuumisaimi yaimi. Kai ima sinapu moe maavadaina, kiboo-bosina be nakae geya ana pikwanamo. ¹¹ Komi bogina kooyagoi kai ima sinapu komi tamo tamo yaimi nakae koroto tamo toinina natunao yaidi. ¹² Ame nakae: Kakipaiiwolemi, atemi kavapatuupatudí be nakae kakaugéogéona bego kooketoiya nakae Yaubada ina bodao itoboinedi. Ame Yaubadayana iduuduwemi ina kalibúbuna goi be nakae ana káeyana tomoeeyalina goi

kosiu.

*Paulo ina kauyagu
da Tesalonáika idi numisa manuna*

¹³ Aiyuwoina kai kakaauyagu Yaubada yaina goi tuta liliuna unana ame: Bego tutayana Tauyana ina livala boi yaimi goi kataalavaite konove go, kouyaone geya kada tomota ina livala geya, go sem livalayana kokamoitamoe bego moe Yaubada ina livala mooitamoina. Livalayana nakae komi tonumisa yaimi goi bogina ipaaisewa. ¹⁴ Ame moitamomo, segowo. Komi gedageda kobaabantedi nakae boi kidi Yaubada ana totugugunayao, moe Guyau Yeisu ina bodao, Yudiya sinaena goi bogina sibabantedi. Tauyadi toinidi sediyao Diyuunimadi goi gedageda sibabantedi, e komi nakae toinimi semiyao Totuyoyowo siyogedegedemi.† ¹⁵ Diyuuyadi boi ida Tomoya Yeisu be nakae Yaubada ina tokabivalavalayao sikauumatedi. Aiyuwoina siyogedegedema. Ikavava, sivatapiyema kasiya. Yaubada geya iuyaonedita unana tomota liliudi sivakaleyedi ame nakae:† ¹⁶ Bego Totuyoyowo yaidi Vala Dedevena katalavaite, e bei itoboinedi adi yava sibabane go, Diyuuyadi sisanabodema. Tauna idi goyo tuta liliuna sivaaituwedi, e giyakainava ikayaoda. E Yaubada ina upa boi iyatoyato bogina bei ima, e ina egamogamogu sivalobodedoko.

Paulo latuwona bego ina Tesalonáika

† 2:14 Gui 17:5. † 2:15 Gui 9:23,29, 13:45,50, 14:2,5,19, 17:5,13, 18:12.

17 E kai go boi tuta kaakupina goi maisima tomota sivamoukoimi, semao. Moe wowoma yaimi goi geya sikaiyaketa go, nuwoma yaimi goi sikaaiyaka. Ego atema iyoidi kapolisógana gagaina toina bei maisimi kagitedi 18 unana latuwoma bego kakaluvilamna kao yaimi. Yau Paulo sivavina nakae toinigu apoikíkina bego awokoimi! Latuwoma kao go, Kaleya isana-bodema, tuwo geya kawoita. Go moitamou latuwoma bego kagitemi. 19 Tutayana ida Tomoya Yeisu bei ima matana goi tataoya, imi numisa pasina komi ima kaba lotuta, nakae komi ima kaba uyáwana, e komi pasimi aedidima kasamolai! 20 Moitamou. Komi ima kaba taimámina be ima kaba uyáwana!

3

1 Tauna tutayana valemí geya kanoveta, nakona komi dedevimi gea geya, e geya itoboinemeta katogaga. Tuwo kalovina kai ametava Ateni goi kakaaiyaka† 2 go, Timoti kavamoleye iwo unana tauyana siyada nakae ama tosavaiyuwo Yaubada ina paisewa Guyau Valena Dedevina manuna. Tauna kavamoleye iwo bego ikitogagemi be imi numisa goi atemi ivapatupatudi, 3 e bei geya vatau tayaamo yaimi goi mana kateyova mouyadi pasidi, e ina numisa ikalave geya. Moitamou. Komi bogina kooyagoi moe Yaubada ina nuwonúwana bego mou tavalobodedi. 4 Kai nakae. Boi tutayana yaimi goi kakaaiyaka, kagimikatumatalimi bego giyakainava mou ida numisa pasina

† 3:1 Gui 17:15.

bei tavalobodedi, e nakae bogina siisowóduwo, nakae bogina kooyagoi. ⁵ Ami mouyadi pasidi yau magu nuwokubukubu geya itoboineguta tuwaina atogaga, tuwo Timoti avamoleye iwo. Latuwogu bego imi numisa ayagoi nakonakae, govila bei Tovakakona bogina iwo ivakakonemi maniyemi kokapusi be nakona ima poisógana yaimi goi geya basabasainamo.

⁶ E ame tuta Timotiyana yaimi goi bogina ima,† imi numisa be imi matakoi valedi dedevidi italavaitedi yaima. Ilatuwokoima bego komi mami uyáwana konuwokaavatema be nakae tuta liliuna kokatukuuwonema nakae kai kakatukuuwonemi. ⁷ Ame tuta semao, mou be gedageda badabadaidi tomota goi kalootowoidi go, tutayana Timotiyana ina talavaita kanove, e komi imi numisa pasina bogina atema kovapatupatudi. ⁸ Komi imi spwagógana ida Tomoya taiyao pasina kotaoyaakavata, tauna ame tuta yawoima koolisidi mama uyáwana. ⁹ Ame moitamo. Manakaema itoboinema bei ima kauyagu Yaubada yaina komi manumi kasayata? Geya itoboinemeta! Komi pasimi Yaubada matana goi kai kaauyáwana gagaina ¹⁰ tutayana sabamgo be maliyalina kakawanoi maakimaki Yaubada yaina bego kagitemneimi be nakae kaga neta imi numisa manuna nava geya koyagoiyeta, e kavatulukoimi.

¹¹ E latuwoma bego ida Yaubada Tamada be ida Tomoya Yeisu ima kenao sikiunai bei kao yaimi. ¹² E komi manumi sem latuwoma bego ida Tomoyayana imi matakoi ivaituwe be

† 3:6 Gui 18:5.

ilausiwosiwo semiyao be tomota liliudi yaidi goi nakae kai bogina kamatakooiyemi. ¹³ Moe bego nuwomi nakae atemi ikitogagedi, bei geya ami pikwanamo unana komi kimaasabaimi ida Yaubada Tamada matana goi, tutayana ida Tomoya Yeisu mana kimasabayao sima.

[E nakae!][‡]

Paulo ina vatulúkwana da Tesalonáika yaidi

4

(1 Tesalonáika 4:1—5:22)

Vatulúkwana masisi goyogoyoina manuna

¹ E tuwaina ima nuwonúwana maniyedi sikaaiyaka. Segowo, boi kavatulukoimi manakaemi itoboinemi kooketoiya be nakae Yaubada kovaauyaone, e nakae bogina koguinuwe. Go ame kakawanoi yaimi be nakae ima spwagógana ida Tomoya Yeisu taiyao pasina kakatuliwolemi tuwaina nakae koguinuwevilevile.

² Vatulukwanayadi boi ida Tomoya Yeisu ina lovina goi kaavinimi bogina koyaagoidi. ³ Nakae ame boi kavatulukoimi: Yaubada ina nuwonúwana bego komi kimaasabaimi Tauyana umana, masisi goyogoyoina kovaakilisi, ⁴ be nakae komi tamo tamo kooyagōi manakaemi toinimi sakavaimi kokabikunuidi ame nakae: Sakavaimiyadi kokimaasabēdi Yaubada umana be nakae kopoikiki idi guinua moe aba wowoina. ⁵ Go moe geya kada mami vikaiya

[‡] **3:13** E nakae: Ame livalayadi 1 Tesalonáika ana kopi maniyedi goi geya sikaiyaketa. Nakona Paulo geya iginidita.

masisi goyogoyoina koyalagau nakae kidi Totuyoyowo idi sinapu geya. Tauyadi Yaubada sitamogemogeye. ⁶ Masisi goyogoyoina manuna taabu semiyao kobaagalídi, e monediyao kotubanibanidi. Boi bogina kagimilatuwokoimi be kakatumatalimi neta moe dogoiyadi koguuinuwedi, e goyoyadi liliudi adi tokatumapu, moe Yauwe,† bei ami liuna ivinimi. ⁷ Geya kada sinapu goyogoyoina ana guinuwa manuna Yaubada iduduweda geya, go sem iduduweda bego kita kimaasabaida toinina umana. ⁸ Moe pasina tauna, avatauwa neta ame vatulukwanayana siikatae, moe geya kada tomota kaka sikaataedi geya, go sem Yaubada, Tauyana Balomaina Kimaasabaina ikaiguyauye yaida, nakae siikatae.

Vatulúkwana matakoi manuna

⁹⁻¹⁰ E imi matakoi sedao nuumisaidi yaidi manuna Yaubada bogina ivatulukoimi komatakoyedi, e nakae bogina koguuiuwe sedao liliudi yaidi Mesadoniya parovinsi ana madabokina goi. Tauna geya tayaamo kaga matakoiyana manuna itoboinegu agini geya. Ego kakawanoi makimaki yaimi, segowo, tuwaina koguuinūwe ¹¹ nakae ami lovina boi bogina kavinimi. Ame nakae: Mami salau kopooikikina bei mami tuboina semiyao taiyao kokaaiyaka. Taabu kokiboodabōda. Toinimi nimami goi kopaaisēwa. ¹² Neta yawoimi moe nakae, e tauyadi geya sinumiseta imi sinapu sigite, bei siwowoinemi be nakae geya tayaamo kaga kokiseyeseye geya.

† 4:6 Sam 94:1.

Vatulúkwana tokámasa manudi

¹³ E segowo, geya latuwoma bego kotamogemoge tauyadi tokámasa manudi, govila bei imi tokamasayadi manudi komi woi nava kokaategeda tomota geya idi numisamo nakae. Tomotayadi geya idi lotutamo bego niga ámasa goi bei sitaoyamna. ¹⁴ Neta tanumisa bego Yeisu ikámasa namlieta ámasa goi itaoyamna, e nakae itoboine tanumisa bego Yeisu ina tonumisayao kaamasidi Yaubada bei ikabidi inavedi Yeisu taiyao. ¹⁵ Boi ida Tomoya ina livala kalatuwokoimi bego kita maa yawoida nava takaaiyaka ana kadókana ida Tomoya bei ima go, geya tavakumgoita tana Tauyana tavalobode geya; kidi tokámasa sivakumgo.† ¹⁶ Ida Tomoyayana toinina yábana goi bei isou ima mana lovina ipodede tokámasa yaidi. Amo tutayana anerose adi tokalikumatana bei ipodeda be nakae Yaubada ina síula iuwe namlieta kidi tokamasayadi spwagoogonidi Guyau taiyao bei sigimitaoya. ¹⁷ Sitaoyamna ikavava, e kita nava maa yawoida takaaiyaka Yaubada ma matabuwona ibisilagasida tokamasayadi taiyao, e gaota goi taiyao tatuko bei ida Tomoyayana yábana osasaina goi tavalobode. Tuwo tuta liliuna Tauyana taiyao bei takaiyako vata.

¹⁸ Tauna moe livalayadi goi semiyao atedi kovapatuupatūdi.

5

Vatulúkwana Tomoya ina kaluvilamna manuna

† 4:15 1Ko 15:51-52.

1 E Guyau ina tuta aluvila manuna, segowo, geya itoboineyeta bego tuwaina agini. 2 Moitamo. Komi bogina koyagoidoko bego Tomoya ina Maliyalina bei ima tovaináwana nakae neta sabamgo goi ivatoopa.† 3 Tutayana tomota geya idi numisamo sidigodigo kadi, ‘Kai mama tuboina be dedevima’, e amo tutayana adí mtula bei ima ivatoopa kidi tovenátuna idi gedageda nakae go, geya itoboinedita sisiya, geya toina. 4-5 E komi sem, segowo, mamaniwana goi geya kokaiyaketa; komi madabokiimi mavada natunao o tadigo kada, ‘Maliyalina natunao.’ Tauna Tomoya ina Maliyalinayana geya itoboineyeta ivatooopemi tovaináwana nakae. Kita geya kada sabamgo natunao o tadigo kada, ‘Kokonótuya natunao’, geya. 6 E tauna taabu taamasisi tomota geya idi numisamo nakae, go sem tayauyāusa be nakae toinida takabikuunuída. 7 Kidi tomasisi moe sabamgo goi siimasisi. Kidi bwae toogagaina siniim yaluwo moe sabamgo goi sinimnim. 8 E kita sem maliyalina natunao go, numisa be matakoi kasikasida ana taboda nakae talosidi be nakae ada yava ana lotuta dabada ana taboda nakae talōsi namlieta baige toinida takabikuunuída.† 9 Ada yava ana lotuta talōsi unana geya kada Yaubada ina egamogamogu manuna iyatoida ana totugugunayao yaidi goi geya, go sem ada yava ida Tomoya Yeisu Guyau ina guinuwa goi manuna. 10 Guyauyana ikámasa, kita ada katumapu, bego tutayana ima, nakona

† 5:2 Mad 24:43; Luk 12:39; 2Pi 3:10. † 5:8 Ais 59:17; Epe 6:13-17.

maa yawoida o bogina takámasa, bei Tauyana taiyao takaaiyaka. ¹¹ Tauna nakae boi bogina koguuinuwe, e ame tuta nakae tuwaina semiyao atedi kovapatuupatūdi be nakae tamo tamo kokitoogagēdi.

Vatulúkwana tonumisa idi sinapu manudi

¹² E kakawanoi yaimi, segowo, avatauwa yaimi goi neta idi spwagógana ida Tomoya taiyao pasina sipooisógana be sivakumgooiyemi be nakae sikatusiinapumi, e kowowooinedi ¹³ be nakae idi paisewa pasina mami matakoi kokailaagasīdi gagaina. Mami tuboina taiyao kokaaiyāka.

¹⁴ E kakatuliwolemi, segowo, suumoyaidi koka-tusiinapūdi silítuwo, tomota nukotodi itopa kovapatuupatūdi, tomota neenetaidi kovaaitēdi be nakae tomota liliudi yaidi goi koaaramāitana.

¹⁵ Komatakaavatēmi bego geya vatau tayaamo yaimi ituli ta tomotava idi goyo ikatumapu goyo goi, go sem tuta liliuna kopooikīkina guinuwa dedevīdi koguuinuwedi tonumisa yaidi goi nakae ituli ta tomotava liliudi yaidi goi.

¹⁶ Tuta liliuna koouyāwana. ¹⁷ Imi kawanoi Yaubada yaina taabu koosayāta. ¹⁸ Nakona

ava sinapuva siisowóduwo yaimi goi, manudi Yaubada yaina kokaauyāgu. Moe guinuwayadi Yaubada latuwona bego komi, tauyami bogina kospwagógana Guyau Yeisu taiyao, koguuinuwedi. ¹⁹ Baloma Kimaasabaina ina togaga

yeu nakae taabu kosaawuwūi ²⁰ o tadigo kada, ‘Balomayana ina livala tonumisa yaidi goi taabu kokaataēdi.’ ²¹ E kaga liliuna kovakakonēdi.

Kaga neta dedevina, koyoisiikavāte ²² go, goyo liliudi kovasiyasiiyaēdi.

Paulo ina kawanoi da Tesalonáika manudi

(1 Tesalonáika 5:23-28)

²³ E Yaubada, Tauyana tuboina unana, sinapu liliuna goi bei ikimasabedokoimi ame nakae: Yawoimi madabokina, nakae balomaimi, nuwomi be wowomi, iyoisikavatedi bei geya ami pikwanamo ana kadókana ida Tomoya Yeisu Guyau ikaluvilamna. ²⁴ Yaubada ada Toduduwo moe aba numisa; moitamō bei iguinuwe nakae idige.

²⁵ Segowo, manuma kokaawanōi.

²⁶ Sedao liliudi moeko goi mami matakoi koyoowoiīdi nakae komi kimaasabaimi Yaubada umana itoboinemi.

²⁷ Ida Tomoya yoina goi alovinaemi ame letayana kokatuyāivi sedao liliudi matadi goi.

²⁸ Ida Tomoya Yeisu Guyau ina kanuwóiya yaimi!

Yau Paulo, Silovano be Timoti

Buki Kimaasabaina
The New Testament and part of the Old Testament of
the Holy Bible in the Gumawana language of Papua
New Guinea

Buk Baibel long tokples Gumawana long Niugini

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gumawana

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 11 Nov 2022

f9f7eba6-5e01-5185-879c-f0546200c596